

|  |  |
| --- | --- |
| **Ayuda para Víctimas de Crímenes**  Usted puede obtener ayuda si ha sido víctima de ciertos delitos, incluido el abuso sexual y agresión física. Un "Asesor de Víctimas” es una persona que puede ayudarle a:   * Obtener información acerca de sus derechos * Entender cómo funciona el sistema legal * Solicitar compensación a las víctimas * encontrar servicios, como asesoramiento   **Como víctima de un delito, usted tiene derecho a...**   * Información sobre servicios para las víctimas, incluida la compensación a las víctimas; * Expresar su opinión acerca de la sentencia de su atacante, así como sobre su liberación, la libertad condicional, el tratamiento comunitario, el trabajo de liberación, etc.; * Recibir notificación inmediata de la liberación del delincuente si usted tiene una orden de protección contra abusos (PFA) en contra de él/ella y el delincuente es liberado bajo fianza; * Conocer los detalles de la resolución final de su caso; * Traer con usted a un miembro familiar, asesor de víctimas u otra persona de apoyo a todos los procedimientos judiciales penales; * Estar informado sobre el estado del criminal, incluyendo fianza, escape, liberación y detención; * Obtener ayuda en la preparación de una declaración de impacto oral y/o escrita que explique cómo el crimen le ha afectado;   Cada condado de Pensilvania tiene, al menos, una agencia de servicios para víctimas donde se puede encontrar ayuda y obtener más información sobre los derechos de las víctimas. Esta información también está disponible en:   * La Oficina de Servicios a la Víctima de Pennsylvania - [www.ova.pa.gov](http://www.ova.pa.gov) * La Oficina del Defensor a la Víctima - [www.pacrimevictims.com](http://www.pacrimevictims.com)   **Si usted es una víctima de violencia o abuso doméstico**   * Usted tiene el derecho de acudir a los tribunales y solicitar una orden de protección contra abusos (PFA).   Dependiendo de su situación, el tribunal puede:   * Exigir que el abusador se mantenga lejos de usted; * Exigir que el abusador salga de su casa; * Prohibirle al abusador que entre a su casa, su escuela, su negocio o su lugar de trabajo; * Exigirle al abusador entregar sus armas de fuego, temporalmente, a otra persona; * Ordenar temporalmente cambios en la custodia de los hijos y/o arreglos de visita; * Exigir que el abusador lo apoye financieramente a usted y/o hijos menores de edad;   **Programa de Asistencia y Compensación para Víctimas (VCAP)**  Usted puede ser elegible para recibir ayuda financiera con los gastos directamente relacionados con el delito, tales como:   * Gastos médicos; * Gastos de asesoramiento; * Transporte para algunas citas; * Reubicación; * Gastos funerarios; * Limpieza de la escena del crimen;   **Notificaciones judiciales**  Si desea ser notificado de cualquier eventualidad relacionada con el criminal, puede decirle al “abogado a la víctima” y al fiscal de distrito.  **Notificación e información estatal automatizada a la víctima (SAVIN)**  Usted tiene el derecho a recibir notificaciones automáticas gratis, si la persona que ha cometido ciertos delitos en su contra es liberada, trasladada o se escapa. Usted puede inscribirse para recibir dichas notificaciones llamando al 1.800.563.6399.  **Programa de Dirección Confidencial (ACPJ)**  Si usted es una víctima de **violencia doméstica, agresión sexual o acoso** y se ha mudado a una dirección nueva y no desea que el delincuente sepa sobre su paradero, usted puede ser elegible para el Programa de Dirección Confidencial. El programa puede brindarle una dirección de correo postal, de manera que el delincuente no pueda encontrarlo a través del correo. El correo enviado a esta dirección será reenviado a su dirección real de forma gratuita.  Para obtener más información, consulte a un asesor de víctimas o llame al 1.800.563.6399. | **Help For Crime Victims**  You can get help if you have been a victim of certain crimes, including sexual abuse and physical assault. A “Victim Advocate” is a person can help you   * Learn about your rights * Understand how the legal system works * Apply for victims compensation * Find services, such as counseling.   **As a Crime Victim, You Have the Right To …**   * Information about services for victims, including victims compensation * Express your opinion about what the offender’s sentence should be, as well as about the offender’s release, parole, community-based treatment, work release, etc. * Receive immediate notice of the offender’s release if you have a Protection From Abuse (PFA) order against him/her and the offender is released on bail. * Know the details of the final outcome of your case. * Have a family member, Victim Advocate, or other supportive person come to all criminal court proceedings with you. * Be informed about the offender's status, including bail, escape, release, and arrest. * Get help when preparing an oral and/or written Victim Impact Statement that explains how the crime has affected you.   Every Pennsylvania county has at least one victim service agency where you can get help and learn more about victims’ rights. This information is also available from:   * The Pennsylvania Office of Victims Services - [www.ova.pa.gov](http://www.ova.pa.gov) * The Office of the Victim Advocate - [www.pacrimevictims.com](http://www.pacrimevictims.com)   **If You are a Victim of Domestic Violence/Abuse**   * You have the right to go to court and request a Protection From Abuse (PFA) order.   Depending on your situation, the court could   * Require the abuser to stay away from you * Require the abuser to leave your home * Forbid the abuser from entering your home, school, business, or workplace * Require the abuser to have another person temporarily keep their guns/weapons * Temporarily order changes in child custody and/or visitation arrangements * Require the abuser to financially support to you and/or minor children   **Victims Compensation Assistance Program (VCAP)**  You may be eligible to receive financial help with expenses directly related to the crime, such as:   * Medical expenses * Counseling expenses * Transportation for some appointments * Relocation * Funeral expenses * Crime scene clean up   **Court Notifications**  If you want to be notified when something happens in the criminal case against the offender, you can tell the Victim Advocate and the District Attorney.  **Statewide Automated Victim Information & Notification (SAVIN)**  You have the right to receive free, automatic notifications if the person who committed certain crimes against you is released from jail, moved, or escapes. You can sign up for these notifications by calling 1.800.563.6399.  **Address Confidentiality Program (ACPJ)**  If you are a victim of domestic violence, sexual assault, or stalking and have moved to an address you don’t want the offender to know about, you may be eligible for the Address Confidentiality Program. The program can give you a mail address to use, so that the offender can’t find you through the mail. Mail sent to this address will be forwarded to your real address for free. To learn more, ask a Victim Advocate or call 1.800.563.6399. |